

# Paṇṇadāyaka

Copyright © 2022 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<http://www.apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

*Printed August 2022*

**[258. Paṇṇadāyaka<sup>1</sup>]**

On a Himalayan mountain,  
I was a bark-clothed [ascetic],  
subsisting on unsalted leaves,  
self-controlled in terms of my needs.<sup>2</sup> (1) [2526]

When [my] breakfast had been obtained,  
Siddhattha [Buddha] approached me.  
I gave that [food] to the Buddha,  
[feeling well-]pleased by [my] own hands. (2) [2527]

In the ninety-four aeons since  
I gave [him] those leaves at that time,  
I've come to know no bad rebirth:  
that's the fruit of leaf-donations. (3) [2528]

In the twenty-seventh aeon  
there was a king, Yadatthiya,<sup>3</sup>  
a wheel-turning king with great strength,  
possessor of the seven gems. (4) [2529]

The four analytical modes,  
and these eight deliverances;  
six special knowledges mastered:  
[I have] done what the Buddha taught! (5) [2530]

Thus indeed Venerable Paṇṇadāyaka Thera spoke these verses.

The legend of Paṇṇadāyaka Thera is finished.

<sup>1</sup>“Leaf-Donor”

<sup>2</sup>*niyamesu saṅgvuta*, lit., “self-controlled with regard to necessities”

<sup>3</sup>= *yad* + *atthiya*, “Whatever Meaning” (?)